



**TALLER RIAL SOBRE MIGRACION LABORAL Y SISTEMAS DE
INFORMACION DEL MERCADO LABORAL**

***WORKSHOP ON LABOUR MIGRATION AND LABOUR MARKET
INFORMATION SYSTEM***

Actividad de la Red Interamericana para la Administración Laboral / *Activity of the Inter-American Network for Labour
Administration (RIAL)*

Feb. 24-25, 2009 - Quebec City, Canada

LISTA FINAL DE PARTICIPANTES / FINAL PARTICIPANTS LIST

**ESTADOS MIEMBROS / MEMBERS
STATES**

ANTIGUA AND BARBUDA

Adrian Julian
Senior Labour Statistical Officer
Ministry of Labour, Public Administration
and Empowerment
Telephone: (268) 462-4988
Fax: (268) 462-1595
E-mail: deplabour@ab.gov.ag

ARGENTINA

Héctor Palomino
Director de Estudios de Relaciones del
Trabajo
Subsecretaria de Programación Técnica y
Estudios Laborales
Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad
Social
Tel: (00541) 4310-5936
Fax: (00541) 4310-5866
E-mail: hpalomino@trabajo.gov.ar

BAHAMAS

Harcourt Brown
Director of Labour
Ministry of Labour and Social Development
Tel: (242) 302-2558/302-2559
Fax: (242) 325-8835
E-mail: harcourtb@hotmail.com

BARBADOS

Erika Watson

Senior Economist (Ag)
Manpower Research and Statistical Unit
Ministry of Labour and Immigration
Tel: (246) 310-1423
Fax: (246) 425-0266
E-mail: ewatson@labour.gov.bb

BELIZE

Ivan Williams
Labour Commissioner
Ministry of Labour
Tel: (501)822-0673/ (501)822-2663
Fax: (501)822-11275
E-mail: labourcomm@labour.gov.bz

BRASIL

Tatiana Tobias
Chefe da Assessoria Internacional
Ministerio de Trabalho e Emprego
Tel: (5561) 3317-6896
Fax: (5561) 3317 8256
E-mail: tatiana.michel@mte.gov.br

CANADA

***Human Resources and Skills Development
Canada / Ressources humaines et
développement des compétences Canada***

Debra Young
Director General
International and Intergovernmental Labour
Affairs
Tel: (819) 953-7405
Fax: (819) 953-0227
E-mail: debra.young@hrsdc-rhdsc.gc.ca

Pierre Bouchard
Director, Office for Inter-American Labour
Cooperation
Tel: (819) 953-0063
Fax: (819) 953-8494
Email: pierre.p.bouchard@hrsdc-rhdsc.gc.ca

Gilles Bérubé
Director, Labour Market Research and
Forecasting / Directeur, Prévisions et
recherche sur le marché du travail
Tel : (819) 994-4450
Fax : (819) 953-8868
E-mail : gilles.berube@hrsdc-rhdsc.gc.ca

Allison Dixon
Director
Labour Market Information
Tel: (819) 994-4569
Fax: (819) 997-9256
E-mail: allison.dixon@hrsdc-rhdsc.gc.ca

Althea A. Williams
Director
Temporary Foreign Workers, Skills and
Employment Branch
Tel: (819) 994-3807
Fax: (819) 953-3134
E-mail: althea.williams@hrsdc-rhdsc.gc.ca

Sarah Strapps
Policy Analyst
Intergovernmental Relations
Tel: (819) 997-0298
Fax: (819) 953-4701
E-mail: sarah.strapps@hrsdc-rhdsc.gc.ca

Anique Bruce
Policy Analyst
Office for Inter-American Labour
Cooperation
Tel: (819) 994-6231
Fax: (819) 953-8494
E-mail: anique.bruce@hrsdc-rhdsc.gc.ca

Marielle Pion
Administrative Assistant
Inter-American Labour Cooperation
Tel: (819) 953-8860
Fax: (819) 953-8494

E-mail: marielle.pion@hrsdc-rhdsc.gc.ca

Joan Texeira
Senior Analyst
Temporary Foreign Workers
Skills and Employment Branch
Tel: (819) 953-3165
Fax: (819) 994-9494
E-mail: joan.teixeira@hrsdc-rhdsc.gc.ca

**Other Representatives of the Canadian
Government**

Geoff Bowlby
Director
Labour Statistics Division
Statistics Canada
Tel: (613) 951-3325
Fax: (613) 951-2869
E-mail: geoff.bowlby@statcan.gc.ca

Marie-Claire Lemay
First Secretary (Immigration)
Canadian High Commission
3-3A Sweet Briar Road
St. Clair, Port of Spain
Trinidad and Tobago
Tel: (868) 622-6232 Ext. 3432
Fax: (868) 628-2619
Email: Marie-Claire.Lemay@international.gc.ca

Government of Quebec

Normand Roy
Directeur, Centre d'étude sur l'emploi et la
technologie (CETECH) et Information sur le
marché du travail (DCIMT)
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité Sociale
Tel : (514) 873-4262
E-mail : normand.roy@mess.gouv.qc.ca

Yves Larocque
Coordonnateur – Équipe Information sur le
marché du travail (IMT)
Direction du CETECH et de l'Information sur le
marché du travail (DCIMT)
Emploi-Québec
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité Sociale
Tel : (514) 864-8233
Fax : (514) 864-7870

E-mail : yves.larocque@mess.gouv.qc.ca

Clément Gamache
Analyste stratégique, Direction des politiques
du marché du travail
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité
sociale
Tel : (418) 646-2579
Fax: (418) 644-1299
E-mail : clement.gamache@mess.gouv.qc.ca

Paula Santos
Economiste
Direction du CETECH et de l'Information sur
le marché du travail (DCIMT)
Emploi-Québec
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité
Sociale
Tel : (514) 864-8231
Fax : (514) 864-7870
E-mail : Paula.santos@mess.gouv.qc.ca

Dalia Gesualdi-Fecteau
Avocate
Commission des normes du travail du Québec
Tel : (514) 499-7233
Fax : (514) 873-0960
E-mail : dalia.gesualdi-fecteau@cnt.gouv.qc.ca

Jacqueline Desrosiers
Economiste de la
Direction de la recherche, de la planification
et de la prévention
Commission des normes du travail
du Québec
Tel : (418) 525-1954
Fax : (418) 643-5132
E-mail: jacqueline.desrosiers@cnt.gc.ca

Normand Pelletier
Sous-ministre adjoint aux Politiques et à la
Recherche
Ministère du Travail du Québec
Tel : 418-643-7458
Fax: 418-643-9454
E-mail :
normand.pelletier@travail.gouv.qc.ca

Dalil Maschino

Directeur
Recherche et innovation en milieu de travail
(Research and Work Place Innovations)
Ministère du Travail du Québec
Tel : (514) 873-1305
E-mail : Dalil.maschino@travail.gouv.qc.ca

Jane Pycock
Conseillère stratégique
Ministère du Travail du Québec
Tel: (418) 643-2902
Fax : (418) 643-3069
E-mail : jane.pycock@travail.gouv.qc.ca

David Ruiz
Conseiller, Affaires interaméricaines
Ministère des Relations internationales du
Québec
Tel : (418) 649-2400, poste 5160
Fax : (418) 649-2650
E-mail : david.ruiz@mri.gouv.qc.ca

Anne-Marie Fadel
Coordonnatrice et spécialiste de la recherche
Direction de la recherche et de l'analyse
prospective
Ministère de l'Immigration et des Communautés
Culturelles
Tel : (514) 864-9812 poste 20066
Fax : (514) 864-9139
E-mail : anne-marie.fadel@micc.gouv.qc.ca

Government of Nova Scotia

Rachel Henderson
Senior Policy Advisor
Nova Scotia Department of Labour and
Workforce Development
Tel: (902) 424-5695
Fax: (902) 424-0575
E-mail: henderra@gov.ns.ca

Government of Saskatchewan

Ted Dybwad
Manager, Economic Policy Analysis
Economic/Labour Market Information and
Analysis Unit Policy and Planning Branch
Ministry of Advanced Education, Employment
and Labour

Tel: (306) 787-2342
Fax: (306) 787-5870
E-mail: Ted.Dybwad@gov.sk.ca

COSTA RICA

Johny Ruiz Arce
Jefe del Departamento de Migraciones
Laborales
Ministerio de Trabajo y Seguridad Social
Tel: (506) 2221-10 68
E-mail: jruiz@ministrabajo.go.cr

ECUADOR

Duval Miguel Yáñez Chávez
Director Regional De Trabajo y Empleo del
Austro
Ministerio de Trabajo y Empleo
Tel: (07) 223-5008 / (07) 283-1494 /
(07) 022-548 900 ext. 20601
Fax: (07) 2235008 ext. 20600
E-mail: diraustro@mintrab.gov.ec
internacional_uio@mintrab.gov.ec

EL SALVADOR

José Luis Contreras
Coordinador de la Unidad de Trabajadores
Temporales en el Exterior
Ministerio de Trabajo y Previsión Social
Tel: (011) 2209-3825
E-mail: jlcontreras@mtps.gob.sv

GUYANA

Carole Blenman
Statistical Officer
Ministry of Labour, Human Services
and Social Security
Tel: (592) 223-7408
Fax: (592) 227-1308
E-mail: cgfb2002@yahoo.com

HAITI

Wilky Joseph
Assistant Directeur de la Main-d' Œuvre
Ministère des Affaires Sociales et du Travail
Tel : (509) 3449-9692

E-mail: Wilky_joseph@yahoo.fr

JAMAICA

Dawn Ellis France
Director of Research and Analysis (Ag)
Ministry of Labour and Social Security
Tel: (876) 924-9436
Fax: (876) 922-0996
E-mail: Labour.mkt@gmail.com

MEXICO

Sandra Barojas Beltrán
Directora de Vinculación e Información
Ocupacional
Secretaría del Trabajo y Previsión Social
Tel: (52-55) 5761 5699
Fax: (52-55) 5761 7408
E-mail: sandra.barojas@stps.gob.mx

PANAMÁ

Ernesto Guido Fuentes
Director Nacional de Empleo
Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral
Tel: (507) 560-1132
Fax: (507) 560-1133
E-mail: efuentes@mitradel.gob.pa

PERÚ

Katia Ivone Pasco Arróspide
Abogada de la Oficina de Asuntos
Internacionales de la Oficina de Asesoría
Jurídica
Ministerio de Trabajo y Promoción del Empleo
Tel: (0511) 2243937
Fax: (0511) 2243937
E-mail: kpasco@mintra.gob.pe

REPÚBLICA DOMINICANA

Deyanira Dolores Matrilé Lajara
Directora del Observatorio del Mercado Laboral
Dominicano
Secretaría Estado de Trabajo
Tel: (809) 535-4404
Fax: (809)535-7990
E-mail: deyanira_matrille@set.gov.do

Carmen Amelia Cedeño-Caroit
Asesora
Secretaria de Estado de Trabajo para
Migración Laboral
Tel: (809) 533-4913 / (809) 8161193
Fax: (809) 535-7377
E-mail: camelie14@gmail.com

ST. KITTS AND NEVIS

Laverne Merritt
Statistician
Department of Labour
Tel: (869) 467-1101
E-mail: zante_97@hotmail.com

ST. LUCIA

George Melchoir
Supervisor, Employment Unit
Ministry of Labour, Information and
Broadcasting of St. Lucia
Tel: (758) 468-3101
E-mail: gmelchoir@hotmail.com

ST. VINCENT AND THE GRENADINES

Bernadine Dublin
Deputy Labour Commissioner (Ag)
Minister of Urban Development, Culture,
Labour and Electoral Matters
Tel: (784) 457-1789
Fax: (784) 485-6737
E-mail: labourdpt@vincysurf.com
labourdpt@gmail.com

TRINIDAD & TOBAGO

Shanmatee Singh
Director, Research and Planning (acting)
Ministry of Labour and Small and Micro
Enterprise Development
Tel: (868) 625-7697 / 624 7076
Fax: (868) 624-7076
E-mail: singhs@labour.gov.tt

Ken Buffong
Principal Statistical Officer
Ministry of Labour and Small and Micro
Enterprise Development

Tel: (868) 623-0405 / 624-7076
Fax: (868) 623-0405
E-mail: buffongk@labour.gov.tt
buffongk@labour.gov.tt

UNITED STATES

Dixie A. Sommers
Assistant Commissioner
Office of Occupational Statistics and
Employment Projections, Office of Employment
and Unemployment Statistics
U.S. Bureau of Labor Statistics
Tel: 202-691-5701
Fax: 202-691-5745
E-mail: Sommers.dixie@bls.gov

Jane Richards
International Economist
Department of Labor, Bureau of International
Labor Affairs
Tel: (202) 693-4884
Fax: (202) 693-4784
E-mail: Richards.jane@dol.gov

**ORGANOS ASESORES DE LA
CONFERENCIA/
ADVISORY BODIES OF THE
CONFERENCE**

**Comisión Empresarial de Asesoramiento
Técnico en Asuntos Laborales / Business
Technical Advisory Committee on Labor
Matters (CEATAL)**

Maryse Tremblay
Partner/Associée
Canadian Employers Council
Tel: (514) 846-2288
Fax: (514) 921-1288
E-mail: mtremblay@heenan.ca

Ramón Arroyave
Vicepresidente
Unión Nacional de Pequeña y Mediana Empresa
Panamá
Tel: (714) 261-3649 / (714) 678-03469
Fax: (714) 261-5548
E-mail: arroyave21@hotmail.com

**Consejo Sindical de Asesoramiento Técnico/
Trade Union Technical Advisory Council
(COSATE)**

Marta Pujadas
Vicepresidente COSATE
Confederación General del Trabajo de la
República Argentina (CGT)
Telephone: (54-11) 4379-0536/6
Fax: (54-11) 4379-0535
E-mail: mpujadas@uocra.org

Karl Flecker
National Director, Anti-Racism and Human
Rights
Canadian Labour Congress
Tel: (613) 521-3400 Ext. 406
Fax: (613) 521-3959
E-mail: kflecker@clc-ctc.ca

Táli Pires de Almeida
Asesora Técnica
Confederación Sindical de Trabajadores y
Trabajadoras de las Américas de Brasil
Tel: (55-11) 210-40762
Fax: (55-11) 210-40750
E-mail: tali.pires@csa-csi.org

**ORGANOS Y ORGANISMOS
REGIONALES E INTERNACIONALES/
REGIONAL AND INTERNATIONAL
ORGANIZATIONS**

**Conferencia Interamericana de Seguridad
Social (CISS)/ Inter-American Conference
on Social Security (CISS)**

Gabriel Martínez
Secretario General
México
Tel: (52-55) 5377- 4702
Fax: (52-55) 5377-4717
E-mail: gabriel.martinez@ciss.org.mx

**Organización Internacional del Trabajo
(OIT) / Internacional Labor Organization
(ILO)**

Gloria Moreno-Fontes
Labour Migration Specialist
International Migration Programme
Geneva
Tel: (41-22) 799-7854
E-mail: mfontes@ilo.org

**Organización Internacional para las
Migraciones (OIM) / International
Organization for Migration (IOM)**

Günther Müssig
Jefe de Misión, OIM Guatemala
Tel: (502) 2362-8367
Fax: (502) 2362-8371
E-mail: gmussig@iom.int
iomguatemala@iom.int

Juan Artola
Jefe de Misión, OIM México
Tel: (52-55) 5536-3922 / 3954 Ext. 110
Fax: (52-55) 5536-3922 / 3954 Ext. 106
E-mail: jartola@iom.int

**Organización de los Estados Americanos
(OEA) / Organization of American States
(OAS)**

Francisco Pilotti
Director
Departamento de Desarrollo Social y Empleo
Tel: (1-202) 458-3233
E-mail: fpilotti@oas.org

Araceli Azuara
General Coordinator
Inter-American Program for the Promotion and
Protection of the Human Rights of Migrants
Including Migrant Workers and Their Families
Tel: (1-202) 458-3255
E-mail: yazuara@oas.org

Sherry Stephenson
Head of Institutional Relations
Department of International Affairs
Tel: (1-202) 458-3342
E-mail: sstephenson@oas.org

Maria Claudia Camacho
Especialista Laboral
Departamento de Desarrollo Social y Empleo
Tel: (1-202) 458-3207
Fax: (1-202) 458-3149
E-mail: mcamacho@oas.org

Carolina C. Ahumada Mejia
Consultora
Departamento de Desarrollo Social y Empleo
Tel: (1-202) 458-3446
E-mail: cahumada@oas.org

Organization of Eastern Caribbean States
Tel: (613) 236-8952
E-mail: cwill@rogers.com

Barbara Wallace
Third Secretary
Organization of Eastern Caribbean States
Tel: (613) 236-8952
E-mail: bwallace@oeecs.org

INVITADOS ESPECIALES / SPECIAL GUESTS

Manuel Orozco
Senior Associate and Director
Remittances and Development Program
Dialogo Interamericano/ Inter-American
Dialogue (IAD)
Tel: (1-202) 463-2929
Fax: (1-202) 822-9553
E-mail: morozco@thedialogue.org

Tandy Shephard
Project Manager, Mapping Inequities
Canadian Foundation for the Americas
(FOCAL)
Tel: (613) 562-0005, Ext. 224
Fax: (613) 562-2525
E-mail: tshephard@focal.ca

Luc Lapointe
President
Connexion Internationale
Ottawa, Ontario
E-mail: consultant.luc@sympatico.ca

Pierre Verge
Professeur émérite de la Faculté de Droit
Université Laval, Canada
Tel : (418) 656-5009
Fax : (418) 656-7230
E-mail : pierre.verge@fd.ulaval.ca

Charmaine Williams
Liason Officer